第一图书网, tushu007.com

<<最后一课>>

图书基本信息

书名：<<最后一课>>

13位ISBN编号：9787544709415

10位ISBN编号：7544709418

出版时间：2009-6

出版时间：译林出版社

作者：都德

页数：282

译者：陈伟,李沁

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

都德的短篇小说《最后一课》在1912年被首次翻译介绍到中国，从此，在将近一个世纪的时间里，它被长期选入我国的中学语文教材，超越了不同时期、不同意识形态的阻隔，成为在中国家喻户晓、最具群众基础的法国文学名篇之一。
尽管在它之后，都德有大量的其他作品被陆续译介，但是中国人记忆最深的，永远是《最后一课》。一代又一代的中国读者，通过《最后一课》，了解到“法语是世界上最美丽、最清晰、最严谨的语言”，懂得了“当一个民族沦为奴隶时，只要它好好地保存着自己的语言，就好像掌握了打开监狱的钥匙”。
可以说，在汉语关于都德的语汇中，最具表现力的就是《最后一课》，它甚至可以作为都德的代名词，作为“爱国主义”的符号，融入近代中国人百年的情感之中！

第一图书网, tushu007.com

<<最后一课>>

内容概要

《最后一课》描写普法战争后被割让给普鲁士的一所乡村小学，向祖国语言告别的最后一堂法语课。
通过一个童稚无知的小学生的自叙，生动地表现了法国人民遭受异国统治的痛苦和对自己祖国的热爱。
作品题材虽小，但精心剪裁，详略得当，有着都德一贯的委婉、曲折、富于暗示性的风格，主题开掘很深。
小学生小弗郎兹的心理活动，写得细腻动人。
教师阿梅尔先生作为一个爱国知识分子的典型，形象栩栩如生。
该文出世后。
被多个国家选入中小学生的语文教材。
《柏林之围》是与《最后一课》齐名的佳作，小说围绕着茹沃上校这个老军人的胜利幻想展开故事，既表现了这个重病老人天真而热烈的爱国情感，也烘托出巴黎被围的悲剧气氛。
小说不幸的结局使其具有一种催人泪下的悲剧力，以个人的悲剧反映了普法战争中法兰西民族的悲剧。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

作者：(法国)都德 (Daudet.A.) 译者：陈伟 李沁

<<最后一课>>

书籍目录

最后一课一盘台球小间谍母亲柏林之围糟糕的佐阿夫兵保卫达拉斯贡贝利塞尔的普鲁士兵在巴黎的农民们前哨见闻渡船旗手沙文之死阿尔萨斯！
阿尔萨斯！
沙漠旅行队客店我的军帽公社的阿尔及利亚步兵拉雪兹神父公墓之战小馅饼法兰西仙女记事员吉拉尔坦答应我的三十万法郎！
亚瑟三次警告最后一本书房屋出售圣诞故事教皇死了美食风景海边收获红山鹑的感愤镜子盲人皇帝安家博凯尔的驿车科尔尼耶师傅的秘密塞甘先生的山羊繁星阿尔勒城的姑娘居居尼昂的神甫老俩口散文叙事诗金脑人的传说诗人米斯特拉尔两家客栈尊敬的戈歇神甫的药酒在卡马尔格怀念兵营

第一图书网, tushu007.com

<<最后一课>>

章节摘录

最后一课这天早晨，我很晚才去上学。
我非常害怕被老师训斥，更何况阿麦尔先生说过要考一考我们分词的用法，而我连一个字都不会。
有那么一会儿，我甚至动了逃学去田间玩耍的念头。
天气那么暖和，又那么晴朗！
我听见乌鸫在林边歌唱，普鲁士士兵在锯木厂后边的里贝尔草地上操练。
这一切比起分词规则来要诱人多了。
不过，我还是忍住了逃学的愿望，向学校跑去。
经过村政府的时候，我看见布告栏前围着好多人。
两年来，所有坏消息都是从那里发出的：比如打败仗啦，征兵征物啦，普鲁士军队司令部的命令啦，等等。
我一边跑，一边想：“又有什么新花样了？
”我跑着穿过广场的时候，铁匠瓦克特尔正和他的学徒在看布告，他朝我喊道：“别这么急，小家伙！
你去得再晚都不会迟到的！
”我知道他在嘲讽我。
我气喘吁吁地跑进学校的小院子。
平时，上课之前，教室里总是乱哄哄的，喧闹声连街上都听得见：同学们开关课桌的声音，捂住耳朵一起高声背诵课文的声音，还有老师一边用大戒尺拍打桌子、一边大叫的声音：“安静一点！
”我原本打算趁乱偷偷溜到座位上去。
可是偏偏这一天教室里却非常安静，就像是星期天一样。
透过开着的窗户，我看见同学们已经坐在了自己的座位上，阿麦尔先生则用胳膊夹着那把可怕的戒尺，在教室里走来走去。
我必须推开教室的门，在这一片寂静之中走进去。
可想而知：当时我有多么尴尬、多么害怕呀！
然而，竟然什么事都没有！
阿麦尔先生看了我一眼，并没有生气，而是温和地对我说：“快去坐好吧，小弗朗兹；你再不来，我们就要开始上课了。
”我连忙跨过凳子，坐到课桌前。
稍稍定下神来之后，我才发现我们的老师穿着那件漂亮的绿色礼服，领口系着精心折叠的领结，头上戴着绣花的黑色丝绸小圆帽。
这套装束，只有学监来视察或者学校颁奖的时候他才会穿。
另外，整个教室里有一种不同寻常的庄严气氛。
不过让我最惊讶的是，教室后面平时空着的凳子上，坐着很多村里的人，他们和我们一样，都默不作声。
我看见头戴三角帽的奥泽尔老人，前任村长，前任邮递员，还有其他许多人。
他们都显得很忧伤；奥泽尔老人还带来了一本边角都磨损了的旧识字课本，摊开在膝头上，课本上斜放着他的那副大眼镜。
我正在惊讶眼前这一切的时候，阿麦尔先生走上了讲台，用刚才对我说话时那种温和而低沉的声音说：“孩子们，这是我最后一次给你们上课。
柏林来了命令，阿尔萨斯和洛林的学校今后一律只准教德语……新老师明天就到。
今天是你们的最后一堂法语课。
我希望你们认真听讲。
”这几句话把我惊呆了。
啊！
这些坏蛋！

贴在村政府门前的原来就是这个消息！
我的最后一堂法语课……而我连字都几乎不会写！
这么说，我以后永远也不能再学了！
我的法语就到此为止了！
……现在，我是多么后悔浪费了那么多时间，后悔逃课去掏鸟窝，去萨尔河溜冰啊！
刚才我还嫌我的那些课本——语法课本，还有神圣的历史课本——是那么讨厌，背在身上是那么沉重，可现在它们却像是我的老朋友，让我难舍难分。
还有阿麦尔先生，一想到他即将离开，再也见不到他，我就忘记了以前所受的处罚和所挨的戒尺。
可怜的人！
原来，他是为了这最后一课，才穿上这漂亮的盛装的。
现在，我明白为什么村里的老人们都坐在教室的后面。
他们这样做，仿佛是在后悔以前没能经常来学校；也好像是在向我们辛勤工作四十年的老师表示感谢，向离他们远去的祖国表示敬意……我就这样胡思乱想着，突然听见叫我的名字。
轮到我背诵了。
如果我能从头到尾把这条众所周知的分词规则大声地、清晰地、一字不错地说出来，我真的什么代价都愿意付！
但是，我刚开始背诵，就稀里糊涂了。
我站在凳子前，身体晃来晃去，心里难受极了，连头都不敢抬。
我听见阿麦尔先生对我说：“我不责怪你，小弗朗兹，你受的处罚够多的了……事情就是这样。
我们每天都在对自己说：‘得了，我有的是时间。
明天再学吧。
’现在你看到后果了吧……啊！
我们阿尔萨斯最大的不幸就在于总是把对孩子的教育推到明天。
现在那些人可有话说了：‘怎么？
你们还号称自己是法国人？
你们连自己的语言都不会说、不会写！
’可怜的弗朗兹，之所以造成这一切，最大的责任不在于你，我们每个人都有要责备自己的地方。
“你们的父母没有尽力让你们读好书。
他们宁愿让你们去农田或纱厂干活，好多挣几个钱。
还有我，难道我自己就没有任何可指责的地方吗？
我也不是经常让你们放弃学习，给我花园里的花草浇水吗？
我想去钓鳟鱼的时候，不也问心无愧地给你们放假吗……”就这样，阿麦尔先生从一件事谈到另一件事，最终谈到了法语。
他说法语是世界上最美丽、最清晰、最严谨的语言，我们应该掌握它，永远也不要忘记它。
因为，当一个民族沦为奴隶时，只要它好好地保存着自己的语言，就好像掌握了打开监狱的钥匙……
然后，他拿起一本语法书，为我们朗诵课文。
我惊讶地发现自己竟然都听得懂。
他所说的一切对我来说似乎都很容易、很容易。
我还想，我大概从来没有这样认真地听讲过，而他也从来没有这么耐心地讲解过。
这个可怜的人仿佛是想在离开以前，把他知道的一切都告诉我们，把他的知识一股脑地灌输给我们。
课文讲完了，我们开始练习写字。
这天，阿麦尔先生为我们准备了崭新的字帖卡，上面用漂亮的圆体字写着：法兰西，阿尔萨斯，法兰西，阿尔萨斯。
这些字贴卡挂在课桌的横档上，就像一面面小旗帜，在教室四周飘扬。
要知道，每个人都那么聚精会神，教室里静极了！
只听见笔尖在纸上发出的沙沙声。
有时，有几只金龟子飞进来，但谁也不去注意它们，甚至连年龄最小的学生也不例外，他们正专心致

志地练习写直杠，仿佛这些笔画也是法语的一部分……学校的屋顶上，一些鸽子在低声地咕咕叫着，我一边听一边想：“他们该不会强迫这些鸽子也改用德语唱歌吧？
”我时不时地从书本上抬起眼睛，看见阿麦尔先生一动不动地坐在讲台后，凝视着周围所有的东西，仿佛要把学校这幢小房子里的一切都装进眼睛里带走……可想而知，四十年来，他一直待在同一个地方，面对着学校的院子和一成不变的班级。
惟独凳子和课桌用得久了，被磨得更加光亮；院子里的胡桃树长高了，他亲手种下的啤酒花如今已经爬满了窗户，爬上了屋顶。
这个可怜的人即将告别眼前的一切，听见他妹妹在楼上的房间里走来走去收拾行李，他是多么伤心难过！
因为他们明天就要走了，永远离开这个地方。
不过，他还是鼓起勇气，把我们的课上完。
写字课后是历史课。
接着，年龄最小的孩子们齐声唱起了“BA BE BI BO Bu”。
教室后面的奥泽尔老人也戴上了眼镜，手捧识字课本，和那些小孩子们一起拼读。
我发现他也非常认真；他的嗓音由于激动而有些颤抖，听起来是那么奇怪，以至于我们所有人都既想笑、又想哭。
啊！
我永远也忘不了这最后一课……突然，教堂的钟声敲了十二下，接着就是祈祷的钟声。
与此同时，普鲁士士兵出操归来的军号声也在我们的窗下响起……阿麦尔先生从讲台后的椅子上站起身来，脸色十分苍白。
在我看来，他似乎从来没有显得这么高大。
“朋友们，”他说，“我的……我……我……”然而，他的喉咙好像被什么东西堵住了，没能把话说完。
于是，他转身对着黑板，拿起一截粉笔，用尽全身力气，尽可能大地写下几个字：“法兰西万岁！
”然后，他站在那里，头靠着墙，一言不发，只是挥挥手向我们示意：“下课了……你们走吧。
”一盘台球士兵们战斗了两天，而且背着背包在瓢泼大雨中度过了整个夜晚，已经筋疲力尽了。
而现在，他们却被扔在大路的水洼里、泥泞的农田里，手持武器，苦苦等待了漫长得要命的三个小时。
疲劳、熬夜，以及湿透的军装都令他们的身体感到沉重，他们只得挤在一起，相互倚靠着取暖。
有的士兵甚至靠在旁人的背包上，站着睡着了；疲惫与饥寒，在这些因困顿而放松的脸上显得格外一目了然。
雨水，泥浆，没有火取暖，没有汤充饥，天空又低又黑，四周好像到处都有敌人。
一些都是那么凄凉……他们在这里干什么？
这里发生了什么事？
大炮的炮口对着树林，仿佛在窥视着什么东西。
隐蔽着的机枪死死地瞄着远处的地平线。
一切似乎都已就绪，只等发起进攻。
可为什么迟迟不动呢？
士兵们还在等什么？
他们在等命令，命令还没有从司令部发出。
司令部其实离这里并不远。
它就设在这座路易十三时期建造的漂亮城堡里。
城堡掩映在半山腰的花丛之中，红色的砖墙经过雨水的清洗，显得分外闪亮耀眼。
这是一座名副其实的王公豪邸，完全配得上挂在外面的法国元帅旗。
一条深深的壕沟和一道石头斜坡将公路和草坪截然分开；壕沟和斜坡后面，翠绿的草坪连成一片，一直延伸到城堡门前的石阶边，草坪四周放满了鲜花盛开的花盆。
在城堡比较隐蔽的另一侧，明媚的阳光穿过千金榆的树荫洒落在大道上，几只天鹅在宛若明镜的水池

中游憩，一座硕大鸟棚的宝塔形棚顶下面，孔雀开着屏，金色的野鸡拍打着翅膀，在绿叶丛中发出阵阵尖叫。
尽管城堡的主人早已离开，但人们却感受不到战乱造成的荒芜与凄凉。
哪怕是草坪上最不起眼的小花，都在部队长官的军旗下得到了保护。
一切都井然有序，花盆排列得整整齐齐，林荫大道深邃而幽静。
在如此靠近战场的地方，能找到这样一个宁静、安逸的所在，着实令人激动。

第一图书网, tushu007.com

编辑推荐

《最后一课》为译林出版社出版发行。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com